

Programación Bilingüe del IES Miguel de Cervantes Curso 2019-2020

CARACTERIZACIÓN DEL MODELO INTEGRADO DE CONTENIDO Y SEGUNDAS LENGUAS

PRINCIPIOS FUNDAMENTALES DEL APRENDIZAJE INTEGRADO

a) El centro del aprendizaje es el uso de la segunda lengua para adquirir conocimientos en otras áreas. Se parte de la base de que los alumnos deben saber lo que quiere decir el contenido para saber lo que están buscando en el lenguaje. Lo esencial del método es seleccionar y secuenciar contenidos significativos y que se justifiquen en su realidad. El aprendizaje de la L2 resulta como una consecuencia derivada de su función de instrumento de comunicación de otros contenidos curriculares.

b) Al centrar la enseñanza de la L2 a través de otra disciplina, tiene lugar dos consecuencias importantes:

- La secuencia de los contenidos no la marca la lengua sino los contenidos curriculares.
- La lengua 2 se usa exclusiva o mayoritariamente.

Se pretende crear un proceso de inmersión lingüística donde el contacto con el flujo lingüístico sirva de base para la adquisición de la lengua.

Las finalidades que se pretenden conseguir son las siguientes:

1. Mejorar las competencias lingüísticas en la lengua inglesa y dotarla de competencias plurilingües y pluriculturales.

2. Fomentar la participación activa, la cohesión social, la equidad y la solidaridad mediante el acercamiento a otras culturas a través del idioma.

3. Actualizar el desarrollo del proceso de aprendizaje, incorporando como instrumento las competencias plurilingües y pluriculturales dentro del currículo de la modalidad bilingüe.

La multifuncionalidad del lenguaje nos permite ofrecer una amplia gama de objetivos que se integran dentro del aprendizaje de un idioma. Estos objetivos los vamos a agrupar en tres grandes bloques:

- Lingüísticos.
- Culturales.
- Cognitivos.

Objetivos Lingüísticos

- Lograr una mejora de las competencias lingüísticas en lengua inglesa.

-Desarrollar la conciencia metalingüística enseñando al alumno dos códigos distintos que le induzcan a reflexionar sobre la primera y segunda lengua.

-Incrementar la comprensión y producción lingüística usando diversidad de documentos y múltiples campos semánticos.

-Despertar la capacidad de valoración crítica procedente de la utilización de distintas fuentes de información.

-Adquirir la capacidad de comunicarse en la segunda lengua utilizándola para aprender otros contenidos y adquirir conocimientos en Matemáticas, Historia, Geografía, Ciencias Naturales, Educación Física, Tecnología y Física y Química.

-Desarrollar las competencias lingüísticas relacionadas con la argumentación, la discusión, la negociación o el tratamiento crítico escritos.

Objetivos Culturales

-Desarrollar en el alumno la capacidad de establecer comparaciones con su propio entorno.

-Despertar el interés del alumno por conocer otras culturas diferentes con distintas creencias, costumbres, instituciones y técnicas.

-Vislumbrar los problemas de dimensión internacional que acontecen y tratar de encontrar soluciones globales solidarias y cooperativas.

-Fomentar la libertad, la tolerancia y el respeto al pluralismo como valores fundamentales de la educación.

-Preparar a la futura ciudadanía europea para conformar una sociedad democrática, plural y moderna, libre de prejuicios y estereotipos.

-Promover los derechos de la ciudadanía, la igualdad entre sexos y las libertades individuales.

Objetivos Cognitivos

-Desarrollar en el alumno flexibilidad mediante el proceso de enseñanza/aprendizaje de los idiomas favoreciendo el análisis y la observación de las operaciones utilizadas en los propios procesos de aprendizaje.

-Reflexionar sobre el funcionamiento lingüístico y comunicativo de la primera y segunda lengua para regular el proceso de aprendizaje de los alumnos/as.

-Despertar la capacidad de valoración crítica procedente de la utilización de distintas fuentes de información.

-Adquirir la capacidad de comunicarse en la segunda lengua utilizándola para aprender otros contenidos y adquirir conocimientos de Matemáticas, Geografía, Historia, Ciencias Naturales , Educación Física ,Tecnología ,y Física y Química.

-Desarrollar las competencias lingüísticas relacionadas con la argumentación, la discusión, la negociación o el tratamiento crítico.

MODELO DE ENSEÑANZA POR CONTENIDOS EN EL PROGRAMAS BILINGÜE

El tipo de lenguaje dependerá de la materia objeto de estudio.

-Utilizamos la lengua para comunicarnos durante el desarrollo del proceso de aprendizaje.

-Priorizamos la fluidez frente a la exactitud, considerando fundamental la comprensión del mensaje.

-Aprendemos la lengua a través de su uso, expresando con ella los conocimientos que se van adquiriendo.

-Los textos orales y escritos serán la base del input lingüístico.

-Se le dará mayor importancia al aprendizaje y uso del léxico que a la gramática que será atendida en la clase de inglés.

-Fomentar el aprendizaje mediante el uso real de la lengua en el aula a través de tareas comunicativas y cooperativas que tendrán como objetivo el aprendizaje de contenidos de las distintas materias en la l2. Las tareas serán sencillas en su administración y estarán adaptadas a los distintos ritmos de aprendizaje del aula.

Incidencias en el aprendizaje

-Desarrollo de actitudes más favorables al aprendizaje: existe una mayor satisfacción del alumnado, un mayor grado de aceptación de los contenidos y una mejora de las actitudes hacia la lengua. Como consecuencia de una mejor disposición hacia el aprendizaje, se consiguen mayores niveles de comunicación real y por tanto de uso de la lengua.

-Incremento en el desarrollo de las destrezas comunicativas: Se constatan mayores niveles en la comprensión lectora y en la competencia lingüística.

-Incremento en el desarrollo de la competencia lingüística: resulta un entorno óptimo para el desarrollo de las capacidades expresivas de los alumnos en la L2 tanto en competencia gramatical como en cohesión y coherencia textual. Esto se consigue sin que las estructuras lingüísticas sean foco de atención prioritario en el aula.

-Incremento de la motivación y del comportamiento motivado en el aula: un incremento de la atención, la participación y una mayor implicación en la manipulación de la lengua tanto en las destrezas productivas como receptoras. Se persigue igualmente obtener un mayor grado de interacción profesor alumno con un incremento de estrategias de comprensión, consulta de dudas a través de la L2 y que los alumnos se expresan con naturalidad, sin inhibiciones y entendiendo sus carencias y errores lingüísticos como un paso natural hacia el dominio de la lengua. A esto también contribuye el hecho de que los alumnos perciban la información como relevante y auténtica.

La enseñanza integrada aparece, por tanto, como un método ideal de aprendizaje hasta el punto de aceptarse que “the best content teaching is the best language teaching.” (Harley et al. 1991). Es por esto que puede verse en AICLE una verdadera panacea a los dos grandes problemas del aprendizaje de idiomas en la enseñanza reglada: el déficit de aprendizaje y el déficit motivacional.

APLICACIÓN DE AICLE EN EL AULA:

1) Destrezas de producción:

La enseñanza bilingüe se basa en actividades de aula, participativas y colaborativas-aprendizaje por tareas (task-based approach) estimulando el trabajo colaborativo

2) Complejidad de la lengua El discurso del alumno es por definición limitado en una L2 ya que el alumno no opera en su lengua dominante. Esto suele dar pie a que cambie de lengua (codeswitching) o cometa errores lingüísticos, el profesor Aicle será permisivo con los errores y se utilizará la corrección de modo exclusivamente comunicativa

3) El profesor debe prestar mucha atención a simplificar la complejidad en el discurso oral en el aula y en los materiales de enseñanza y prestar atención a las estrategias que a continuación se mencionan:

- Utilizar estrategias de comunicación recurrentemente (parafrasear la información con nuevas palabras, repetir la información, utilizar elementos visuales que ayuden a la comprensión oral).
- Comprobar que los alumnos asimilan el contenido, pedir a los alumnos que reiteren lo que se ha explicado, comprobar el grado de comprensión por parte de los alumnos, etc.

4) Diversidad de niveles. En el caso de los alumnos que parten de un mayor conocimiento de la lengua, la introducción de contenidos no lingüísticos supone materia que el alumno desconoce, a la que debe atender y registrar. En el caso de los alumnos con nivel inferior, el profesor debe usar los múltiples procedimientos a su alcance para hacer que el input en el aula sea comprensible: transcripción del contenido, resúmenes previos, esquemas que faciliten a los alumnos una organización previa de la información para asegurar la comprensión y uso de glosarios.

5) Integración de contenidos

En la elaboración del Currículum Integrado es necesario coordinar las áreas no lingüísticas con el área de lengua extranjera así que usamos el modelo propuesto por la coordinación bilingüe por nuestra ciudad para programar y organizar todo lo que se va a llevar a cabo en el aula y en cada unidad didáctica.

MODELO FICHA UNIDAD DIDÁCTICA AICLE

UNIDAD DIDÁCTICA _____		
Temporalización. _____	Fecha: _____	Nº sesiones: _____

OBJETIVOS DIDÁCTICOS	CRITERIOS DE EVALUACIÓN
DESCRIPCIÓN TAREA FINAL	DESARROLLO CCBB
CONTENIDOS	
DE MATERIA::	

COMUNICATIVOS:

- Aspectos discursivos:

- Morfosintaxis

Fonética:

Gramática:

Ortografía:

- Vocabulario:

CULTURALES:

COGNITIVOS:

ACTIVIDADES TIPO enfocadas a la tarea final

INICIO	DESARROLLO	CIERRE
--------	------------	--------

--	--	--

REFUERZO	AMPLIACIÓN
----------	------------

--	--

METODOLOGÍA (Aspectos metodológicos – espacios, agrupamientos, tiempos, materiales y recursos didácticos)

--

OBSERVACIÓN (actividad extraescolar, efemérides, contenidos transversales...)			
INSTRUMENTOS PARA LA EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN			
%	%	%	%
EVALUACIÓN DE LAS COMPETENCIAS BÁSICAS: relación con los instrumentos de evaluación			

Anexo I: Orientaciones Programación de Aula

ANEXO I

ORIENTACIONES PROGRAMACIÓN AULA AICLE

(Procurar que las 5 DESTREZAS: OIR, HABLAR, LEER, ESCRIBIR e INTERACTUAR estén presentes a lo largo de la unidad)

1.- WARMING UP / ACTIVITÉS DE SENSIBILISATION

- Usando lenguaje de aula.
- Preguntas para indagar si el alumnado sabe algo relacionado con el tema de la materia (usando la L2 y aprovechando para introducir vocabulario y estructuras).
- Dar información inicial del contenido propio de la materia (a través de texto, video, comic, imágenes)
- Informar al alumnado de lo que se va a trabajar, lo que se pretende conseguir y cómo se va a evaluar.

2.- ACTIVIDADES DE INICIO

- Con contenidos propios de la materia que ayuden a desarrollar los aspectos comunicativos básicos: vocabulario, fonética y ortografía.

3.- ACTIVIDADES DE DESARROLLO

- Donde se trabajen los aspectos discursivos (descripción, exposición, narración, argumentación, lo dialógico y la gesticulación) y la morfosintaxis.

4.- ACTIVIDADES DE CIERRE

- Para desarrollar temas transversales y aspectos culturales (que ya habrán estado presentes a lo largo de la unidad) así como los aspectos cognitivos (relacionar, estructurar, analizar, concretizar, aplicar, memorizar, procesar críticamente, seleccionar).

5.- REALIZACIÓN DE UNA TAREA FINAL

- Anticipada por las actividades anteriores; resultando un producto, manifestación de cualquiera de las destrezas, que recoja los objetivos didácticos.
- Que desarrolle distintos aspectos discursivos y cognitivos y que resuma las CCBB que igualmente se han desarrollado en la unidad.

6.- BATERÍA DE ACTIVIDADES DE REFUERZO Y AMPLIACIÓN

- Para trabajar bien de forma autónoma o de forma colaborativa (con páginas web, material gráfico) a modo de workbook / cahier d'exercices.

7.- INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN

- Hojas de registro o de observación, pruebas relacionadas con las actividades realizadas en clase, cuaderno, ficha de autoevaluación

6) Efectos en el aprendizaje de contenidos y en la lengua materna.

Los alumnos inmersos en entornos bilingües consiguen a lo largo del tiempo una mayor flexibilidad cognitiva y un mayor desarrollo meta cognitivo. Este aprendizaje de contenidos no lingüísticos no altera el desarrollo de la competencia de la lengua materna sino que lo enriquece.

7) Materiales

a) Uso de materiales editados

Geografía e Historia

1º de ESO

Geography and History
S.M.(University of Doyton publishing)

2º de ESO

Geography and History
Vicens Vives

3º de ESO

Geography
S.M.(University of Doyton publishing)

4º de ESO

Geography and History
Vicens Vives

Biología y Geología

3º de ESO

Biology
Editorial Anaya

Matemáticas

1º de ESO

Mathematics
Editorial Anaya

3º de ESO

Mathematics for Academic Studies
Editorial Anaya

Tecnología

Book: Technology I (edit. Donostiarra) ISBN: 978-84-7063-522-9

b) Elaborados por el profesorado

Educación física en los niveles

1º y 4º de ESO. iesmigueldecervantes.es plataforma educativa Moodle 2

Elaborados por los profesores de Física y Química

<http://enganchadosalaciencia.es>

c) Páginas usadas para la realización de actividades en las distintas áreas

- <http://www.claseshistoria.com/bilingue/bilingual.html>.
- <http://ulises.cepgranada.org/moodle/mod/page/view.php?id=16608>
- Soporte digital que facilitan las distintas editoriales

d) Blogs elaborados por las áreas No Lingüísticas del centro/centro de profesores

<http://geographyandhistoryclil.blogspot.com.es/>
<http://centrosbilinguesengranada.wordpress.com/>
<http://www.delicious.com/linguared>
<http://Linguaframe.com>

Plataformas provinciales: Red Profesional y Web Provincial de Plurilingüismo

-Unidades Aicle elaboradas por el profesorado del centro para las áreas Tecnología, Ciencias naturales ,Geografía e Historia y que están recogidas en la página web del centro dentro del apartado Actividades Erasmus.

8) Perfil docente de profesor AICLE. El perfil de los profesores implicados encaja perfectamente con todas las características anteriormente mencionadas y el enfoque Aicle seguido en nuestro centro. Además contamos con dos auxiliares de conversación que ayuda al profesor en el desarrollo de las clases y preparación de materiales y actividades en la L2.

Este curso escolar de nuevo dispondremos de dos auxiliares de conversación : una que trabajará exclusivamente en nuestro centro, y otra auxiliar que compartimos con el IES La Madraza. Con este incremento en este curso escolar podemos atender todas las materias que se imparten en todos los niveles de la ESO, y reforzar grupos en el área de inglés. La labor del auxiliar tiene una gran importancia en el proceso de aprendizaje de la L2 ya que despierta en los alumnos la curiosidad y la motivación de la lengua a estudio, y sirve de modelo en situaciones comunicativas, además de ser guía y refuerzo en la administración de todas las actividades que se llevan a cabo en las clases de áreas lingüísticas y no lingüísticas.

METODOLOGÍA PARA TODAS LAS ÁREAS IMPLICADAS

Principales características

1-Establecer los roles de profesores y alumnos desde el primer día de clase.

El profesor tendrá diferentes roles dependiendo de la tarea y la situación que se produzca:

- Facilitador de procesos de aprendizajes comunicativos

-Evaluador de circunstancias, hechos y logros que se produzcan en el aula que implicará una recogida de datos e incorporación de cambios si se considerase necesario

-Organizador de actividades y tareas

-Recurso cuando se estén llevando a cabo tareas en parejas y grupos

-Instructor ayudando en a los alumnos a conseguir información en el trabajo que se esté llevando a cabo.

2-El trabajo por parejas y grupos estará presente en el desarrollo de la mayoría de las tareas dándole al alumno la oportunidad de interactuar, negociar significado e integrar destrezas

3-El objetivo es la comunicación en la lengua de trabajo.

4-Aprender a aprender es otro de los objetivos básicos para que el alumno se haga responsable de su proceso de aprendizaje y se convierta en parte activa en los procesos de evaluación

Flipped learning (aula invertida)

A lo largo de los dos últimos cursos escolares se ha venido trabajando en este modelo pedagógico para estimular el esfuerzo de los alumnos en el aula y promover que vengan a la clase preparados para discutir o reforzar temas tratados en sesiones anteriores .Los pilares del aula invertida enlazan con los roles de profesores y alumnos en la metodología Aicle anteriormente mencionados.

Los modelos que se llevan a cabo en nuestro centro:

- Clase inversa estándar, donde los alumnos trabajan los vídeos en casa y posteriormente en clase practican lo aprendido. Sirve al docente como medio para comprobar si se ha adquirido el conocimiento, corrigiendo cuando sea necesario.
- Clase inversa orientada al debate. A través de vídeos y actividades se inicia en el aula un debate.

CONTENIDOS DE LA ÁREAS NO LINGÜÍSTICAS

Contenidos de las Áreas No Lingüísticas

1º de ESO

Mathematics

- unit 1. natural number
- unit 2. powers and roots
- unit 3. divisibility
- unit 4. whole numbers
- unit 5. decimal numbers
- unit 6. the metric system
- unit 7. fractions
- unit 8. operations with fractions
- unit 9. proportionality and percentages
- unit 10. algebra
- unit 11. straight lines and angles
- unit 12. geometric figures
- unit 13. areas and perimeters
- unit 14. functions and graphs
- unit 15. statistics
- unit 16. chance and probability

Geography

- UNIT 1. OUR PLANET EARTH
- UNIT 2. MAPS OF THE EARTH'S SURFACE
- UNIT 3. THE EARTH'S SURFACE
- UNIT 4. WATER
- UNIT 5. TIEMPO Y CLIMA
- UNIT 6. CLIMAS Y PAISAJES DE LA TIERRA
- UNIT 7. CLIMAS Y PAISAJES DE EUROPA Y ESPAÑA
- UNIT 8. THE CONTINENTS
- UNIT 9. PREHISTORY – EL CAPÍTULO DE LA EVOLUCIÓN HUMANA (ESPAÑOL)
- UNIT 10. MESOPOTAMIA AND EGYPT
- UNIT 11. EL MUNDO GRIEGO
- UNIT 12. ANDALUCÍA EN TIEMPOS DE LAS COLONIZACIONES
- UNIT 13. EL IMPERIO ROMANO
- UNIT 14. THE LEGACY OF THE CLASSICAL CULTURE
- UNIT 15. LA BÉTICA EN LA HISPANIA ROMANA

Physical Education

1º ESO

Unit 0. We communicate in Physical Education.

1. Health and Quality of live.

Unit 1. Physical Education lesson.

- Classroom rules.
- Parts of a Physical Education Lesson.
- Personal hygiene.

Unit 2. The warm-up.

2. Physical and motor condition.

Unit 3. Physical fitness and health.

Unit 4. Motor skills and abilities.

3. Games and Sports.

Classification and aims of games.

Popular and traditional games.

Unit 4. Team sports.

Unit 5. Opponent sports.

Unit 6. Alternative sports.

Unit 7. Body language.

Games of expression and rhythm.

Unit 8. Physical activities in nature.

Unit 9. Hiking.

Contenidos de las Áreas No Lingüísticas
2º de ESO

<p>History</p> <p>Unit 1: The early middle ages Unit 2: Feudal society Unit 3: Medieval cities Unit 4: Romanesque and gothic Unit 5: Al-andalus Unit 6: The christian kingdoms Unit 7: The age of discovery Unit 8: Political and economic change Unit 9: Renaissance and reformation Unit 10: The Spanish empire Unit 11: Baroque Unit 12: World population Unit 13: Society and diversity Unit 14: Rural and urban habitats Unit 15: European cities</p>	<p>Physics and Chemistry</p> <p>Unit 1: Matter and its measurement Unit 2: States of matter. Unit 3: Chemical substances Unit 4: Changes in matter. Unit 5: Movement. Unit 6: Forces Unit 7: Energy Unit 8: Temperature and heat. Unit 9: Waves: light and sound.</p>
<p>Technology</p> <p>Unit 1: Technology problem solving Unit 2: Programming Unit 3: Techniques for graphic communication an expression Unit 4: Technical materials Unit 5: Structures and mechanisms Unit 6: Electricity Unit 7: Computers as a tool for expressing and communicating ideas Unit 8: Internet and digital responsibility</p>	

Contenidos de las Áreas No Lingüísticas
3º de ESO

Mathematics	Biology and Geology	Geography
unit 1. Fractions and decimals unit 2. Powers and roots unit 3. Mathematical problems unit 4. Geometric and arithmetic progressions unit 5. The language of algebra unit 6. Equations unit 7. Equational system unit 8. Functions and graphs unit 9. Linear and quadratic functions unit 10. Geometric problems and flat surfaces unit 11. Three-dimensional geometric shapes unit 12. Geometric transformations unit 13. Tables and statistical graphs unit 14. Statistical parameters unit 15. Chance and probability	1. Human being organization 2. The nutrition. Food and diets. 3. Nutrition system. 4. The relationship 5. The procreation 6. Healthy life 7. Our changeable world 8. The relief	Unit 1. Physical Environment Unit 2. The State. Unit 3. International relations. Unit 4. The Economy. Unit 5. Agriculture & Fishing. Unit 6. Mining & Energy. Unit 7. Manufacturing & Construction. Unit 8. Services. Unit 9. Poblacion. Unit 10. Un Unequal World.

Contenidos de las Áreas No Lingüísticas
4º de ESO

History

Unit 1: The Ancient Régime
Unit 2: The Age of Reason
Unit 3: The French revolution
Unit 4: The Industrial revolution
Unit 5: Liberalism and Nationalism
Unit 6: The Interwar Period
Unit 7: Spain: 1900-1939
Unit 8: World War II and the Cold War
Unit 9: Post War Society
Unit 10: Spain: Dictatorship and Democracy
Unit 11: The World Today

Physical Education

Unit 0.
We communicate in Physical Education.
– Pupils sentences.
– Teacher sentences.
– Equipment.

1. Health and Quality of live.

Unit 1. Health and first aid.
Unit 2. The warm-up.

2. Physical and motor condition.

Unit 3. Physical fitness and health.
Unit 4. Coordination skills.

3. Games and Sports.

Unit 5. Sport tournaments.
Unit 6. Team sports.
Unit 7. Opponent sports.
Unit 8. Alternative sports.

4. Body expression.

Unit 9. Artistic and expressive stagings.

5. Physical Activities in nature.

Unit 10. Outdoor and adventure activities.

APORTACIONES DEL PROYECTO BILINGÜE AL PROYECTO LINGÜÍSTICO DE CENTRO

El proyecto lingüístico de centro es un plan integral para el desarrollo de la competencia lingüística en los centros de enseñanza. En él participan todos los profesores y profesoras haciendo propuestas de tareas de uso académico de la lengua integradas con sus respectivas materias, sin que los contenidos de sus disciplinas se vean en absoluto distorsionados ni dejados de lado. El proyecto lingüístico de centro intenta hacer real el axioma por todos compartidos de que todos los docentes son de alguna manera profesores de lengua aunque sólo fuese porque en su propio discurso de aula presentan un uso de la lengua académico, complejo y basado en terminologías específicas que el alumno ha de entender y por qué no imitar.

¿Cómo se relaciona el Proyecto Lingüístico de Centro con las distintas áreas curriculares de la sección bilingüe?

El proceso de integración de las lenguas y los contenidos no se limita a la enseñanza del castellano como lengua vehicular, sino también al uso de lenguas adicionales para la enseñanza de contenidos curriculares. Usamos la lengua inglesa para la enseñanza de las Matemáticas, Geografía, Historia, Educación Física, Ciencias Naturales, y Física y Química. Esta enseñanza integrada permite tanto un mayor desarrollo de la competencia comunicativa en la lengua extranjera como unos mejores resultados en el aprendizaje de los contenidos curriculares de las otras materias.

MEDIDAS DE FOMENTO DE LA LECTURA

Área Inglés y Áreas no lingüísticas (Geografía, Educación Física, Historia, Matemáticas, Biología, Tecnología y Física y Química)

A) Lectura Intensiva/ comprensiva.El alumno lee en detalle textos específicos con distintos objetivos de aprendizaje.

1. Activar las ideas previas.
2. Ordenan los acontecimientos en orden cronológico,
3. Buscan información específica y responden a afirmaciones de verdadero o falso
4. Relacionar el texto leído con otras experiencias.
5. Organizan textos en un orden lógico.
6. Hacer resúmenes, esquemas y mapas conceptuales.
7. Extraer la idea principal.
8. Desentrañan la tesis que defiende el texto.
9. Completan información de espacios en blanco,
10. Asignan un título determinado
11. Proponen otros títulos a los párrafos.
12. Hacen dibujos que resuman el texto.
13. Elaborar resúmenes, esquemas, dibujos, etc.
14. Completan información de espacios en blanco, asignan un título determinado
15. Leen en voz alta y escuchar haciendo el esfuerzo de entender.
16. Analizar el vocabulario.

B) Programas de Lectura Extensiva implica lectura de textos por placer con los objetivos de

1. Animar al alumno a la lectura
2. Usar la lectura como instrumento para mejorar la escritura, ampliar vocabulario, y mejorar la competencia lingüística y lectora.
3. Procesar información sin ningún tipo de stress
4. Profundizar en intereses personales

Para establecer este esquema de lectura, hemos tenido en cuenta los siguientes criterios:

- Poseer un número de libros que cubra el número y los distintos intereses de los alumnos del centro.
- Establecer un sistema de préstamos para el alumnado en el departamento
- Animar al alumno a la lectura recompensándole dentro del sistema de evaluación
- Informar a la clase de la lectura elegida a través del soporte que el profesor y los alumnos consideren conveniente.

Así pues las actividades conectadas con las lecturas intensivas en clase serán complementadas con la lectura extensiva después de la clase.

Para la comprensión del vocabulario específico de cada área, se realizarán las siguientes actividades:

1. Buscar sinónimos y antónimos.
2. Estudiar los prefijos, sufijos, familias de palabras, campos semánticos, etc.
3. Subrayar las palabras que no se entienden.
4. Buscar connotaciones y denotaciones dentro del contexto y estudiar diferentes acepciones, etc.

A continuación indico los libros de lectura que están recogidos como fondos en el departamento de inglés y que se usan como refuerzo en las áreas y niveles indicados.

Ciencias Sociales-1º de ESO-COLD CLIMATES

Ciencias Sociales-2º de ESO-FERDINAND AND ISABELLA

Ciencias sociales 4º THE CANTERBURY TALES

Ciencias Naturales-4º ESO –MY FAMILY AND OTHER ANIMALS

Physical Education-3º ESO-GOING FOR GOLD

Añadir títulos?????

Es nuestra prioridad la adquisición de nuevos títulos para ampliar el fondo de lectura del centro en la L2 en este curso escolar 2019-20

PARTICIPACIÓN EN PROYECTOS EUROPEOS 2019-21

El trabajo por proyectos en el apartado Erasmus ayuda a mejora de la competencia lingüística, potencia la interculturalidad, pone en valor la relación entre alumnos de distintos centros europeos, y magnífica el poder del trabajo en equipo de alumnos y profesores participantes. Este es el nuevo proyecto en el que esta sección bilingüe va a participar y en el que están implicados profesores de distintas áreas del centro.

INVASORES E INVASIONES EN EUROPA: PATRIMONIO Y OPORTUNIDADES”

El Proyecto parte de la problemática surgida en los últimos tiempos con la llegada de inmigrantes a diversos países europeos y, entre ellos, los miembros de la asociación que queremos poner en marcha con el mismo. Tres de los socios ya fueron parte de una anterior asociación en la que estuvimos trabajando sobre resolución pacífica de conflictos, analizando los grandes conflictos mundiales o que habían tenido lugar en nuestros países y cómo era posible evitarlos y resolverlos de forma pacífica

OBJETIVOS DEL PROYECTO:

- 1.El conocimiento de la Historia de Europa a través de un recorrido por las invasiones sufridas o lideradas por los países miembros de la asociación.
- 2.Análisis de los problemas y conflictos generados por la diversidad cultural, económica o racial
- 3.Aprender sobre el patrimonio físico y legado heredado de estos movimientos de poblaciones europeas
- 4.Conocer la diversidad cultural en Europa y qué posibilidades genera entre sus poblaciones
- 5.Valorar el patrimonio físico y cultural construido a lo largo de los más de 20 siglos de recorrido histórico de las mismas
- 6.Promover el uso de las capacidades plásticas y artísticas del alumnado mediante la construcción de maquetas de los monumentos más significativos heredados de las invasiones
- 7.Incrementar la creatividad entre el alumnado a partir del estudio, interpretación y recreación a través del teatro de cuentos y leyendas relacionadas con las invasiones en Europa
- 8.Conocer y apreciar la riqueza lingüística heredada de la diversidad cultural. Palabras y expresiones heredadas de los pueblos invasores
- 9.Conocer y aprender otras lenguas europeas y apreciar sus diferencias y similitudes. Nos referimos al inglés, francés y español, lenguas que se estudian como lengua extranjera en los países miembros de la asociación.

10. Promover la concordia y la solidaridad entre los pueblos valorando como los movimientos de poblaciones han sido y serán fuente de riqueza y cultura.

Habrán un total de 6 intercambios de alumnos en los que viajarán 4 estudiantes de las 5 escuelas visitantes y acogerán los 20 del país de acogida. Cada uno de los intercambios tendrá una temática relacionada con cada uno de los 6 subtemas del proyecto. De este modo, se organizarían en cada escuela 6 grupos de 4/3 estudiantes cada uno para trabajar sobre cada uno de los 6 subtemas del proyecto, a saber:

1. La historia de las invasiones en cada país: Se podrá decidir la dimensión de ello entre los propios grupos de trabajo.
 - a. Se tratará de investigar en cada grupo sobre la historia de las distintas invasiones acontecidas en su país.
 - b. Durante el intercambio el trabajo conjunto será la exposición de esas presentaciones y lo más importante: Producir allí mismo un documento sobre conexiones entre las diferentes invasiones y los países socios: invasores e invadidos. Taller seminario con conclusiones.
2. Las lenguas y las invasiones: Vocabulario, expresiones o dialectos fruto de las invasiones.
 - a. Elaboración de un diccionario de vocabulario y expresiones que quedan en las lenguas actuales de las lenguas de los invasores
 - b. Estudio de dialectos o diferentes lenguas actuales procedentes de los invasores.
 - c. En el intercambio se compartirán las presentaciones y se elaborará un quizz en kahoot u otras plataformas para quizz o juegos online.
3. Cuentos y leyendas sobre las invasiones: Cuenta Cuentos
 - a. Investigación sobre cuentos y leyendas en cada uno de los países.
 - b. En el intercambio se enseñarán los cuentos y se contará al menos uno de ellos en el modo descrito
 - c. En grupos multinacionales, los alumnos elegirán uno de los cuentos y prepararán la representación del mismo en el modo que elijan.
4. Patrimonio físico resultado de las invasiones:
 - a. Investigación y descripción de 5 elementos patrimoniales representativos.
 - b. Elaboración de una maqueta con la descripción de uno de los elementos patrimoniales elegidos
 - c. En el intercambio, además de presentar el trabajo realizado en cada país se presentarán las 5 maquetas si el transporte lo permite y en cualquier caso se expondrán los carteles o paneles.
 - d. El país anfitrión preparará una visita guiada interactiva al monumento que el alumnado de ese país ha decidido hacer en maqueta.
5. Patrimonio cultural:

- a. Investigación sobre tradiciones, economía, música, danza y otros tipos de legado derivados de las invasiones. El resultado pueden ser presentaciones, textos, representaciones, conciertos, bailes....
 - b. Preparación de una representación en concreto para el momento del intercambio.
 - c. El país anfitrión preparará una representación, baile o canción para ser interpretada por todos.
6. Crisol de Culturas: Diversidad, Inmigración, Tolerancia. Conexiones con nuestros días. Las nuevas “invasiones”. La llegada de inmigrantes a nuestros países, la interculturalidad como una fortaleza y una oportunidad.
- a. Investigación sobre datos de diversidad racial, religiosa, de procedencia.
 - b. Inmigración: Debilidades, Amenazas, Fortalezas y Oportunidades.
 - c. Investigación sobre datos de diversidad racial, religiosa, de procedencia.
 - d. Inmigración: Debilidades, Amenazas, Fortalezas y Oportunidades.
 - e. El trabajo en durante el intercambio será exponer el trabajo de cada grupo, para luego organizar un “Panel de Expertos” entre el alumnado que construya las conclusiones de todo el proyecto: esas DEBILIDADES, AMENAZAS, FORTALEZAS Y OPORTUNIDADES que nos ofrece un mundo globalizado (SWOT MATRIX)

Nuestra idea es la publicación de esa matriz DAFO en modo cartel con el fin de promocionar la tolerancia a la diversidad entre los pueblos y ver como un mundo globalizado nos enriquece, no nos limita y promocionar entre alumnado la cultura de la tolerancia y la no violencia en un mundo cada vez más diverso, multiétnico y multicultural.

LAS COMPETENCIAS CLAVES

La incorporación de las competencias básicas al currículo pretende resaltar los aquellos aprendizajes imprescindibles, dirigidos a la práctica y a la aplicación de los saberes. Las competencias son aquellas que debe haber desarrollado un alumno al finalizar la enseñanza obligatoria para lograr su realización personal, ejercer la ciudadanía activa, incorporarse a la vida adulta de manera satisfactoria y ser capaz de desarrollar un aprendizaje permanente a lo largo de su vida.

En el marco de la propuesta realizada por la Unión Europea, se han identificado unas competencias básicas con carácter general

l) Competencia en comunicación lingüística

Esta competencia se refiere a la utilización del lenguaje como instrumento de comunicación, de interpretación y de comprensión de la realidad. El desarrollo de la competencia

lingüística comporta el dominio de la lengua oral y escrita en múltiples contextos, y el uso funcional de, al menos, una lengua extranjera.

Es en este último punto, donde contribuimos especialmente al impartir las ANL utilizando una lengua extranjera (L2). La mejora de esta competencia en la lengua materna, estará presente en toda la programación a través de las actividades propuestas a los alumnos.

II) Competencia matemática y competencias básicas en ciencia y tecnología

La competencia matemática consiste en la habilidad para utilizar las formas de expresión y razonamiento matemático, tanto para interpretar distintos tipos de información como para ampliar el conocimiento sobre aspectos cuantitativos y espaciales de la realidad, y para resolver problemas relacionados con la vida cotidiana.

Las competencias básicas en ciencia y tecnología son aquellas que proporcionan un acercamiento al mundo físico y a la interacción responsable con él desde acciones, tanto individuales como colectivas, orientadas a la conservación y mejora del medio natural, decisivas para la protección y mantenimiento de la calidad de vida y el progreso de los pueblos. Se requiere igualmente el fomento de destrezas que permitan utilizar y manipular herramientas y máquinas tecnológicas, así como utilizar datos y procesos científicos para alcanzar un objetivo; es decir, identificar preguntas, resolver problemas, llegar a una conclusión o tomar decisiones basadas en pruebas y argumentos.

III) Tratamiento de la información y competencia digital (C4)

Con esta competencia se pretende dotar de habilidades al alumno para que sea capaz de buscar, obtener, procesar y comunicar información, que posteriormente transformará en conocimiento.

El trabajo científico tiene formas específicas para la búsqueda, selección y presentación de la información. Así, se favorece la adquisición de esta competencia con la mejora en las destrezas asociadas a la utilización de esquemas, interpretación de datos y elaboración de memorias.

IV) Competencia social y cívica

La competencia social implica conocimientos que permitan comprender y analizar de manera crítica los códigos de conducta y los usos generalmente aceptados en las distintas sociedades y entornos, así como sus tensiones y procesos de cambio. Asimismo, es esencial comprender las dimensiones intercultural y socioeconómica de las sociedades europeas y percibir las identidades culturales y nacionales como un proceso sociocultural dinámico y cambiante en interacción con la europea, en un contexto de creciente globalización

La competencia cívica incluye el conocimiento de los acontecimientos contemporáneos, así como de los acontecimientos más destacados y de las principales tendencias en las historias nacional, europea y mundial, así como la comprensión de los procesos sociales y

culturales de carácter migratorio que implican la existencia de sociedades multiculturales en el mundo globalizado. Adquirir estas competencias supone ser capaz de ponerse en el lugar del otro, aceptar las diferencias, ser tolerante y respetar los valores, las creencias, las culturas y la historia personal y colectiva de los otros.

V) Competencia para aprender a aprender

Aprender a aprender supone disponer de las habilidades necesarias para ser capaz de continuar aprendiendo de manera eficaz y autónoma de acuerdo a objetivos y necesidades propias. El alumno debe ser capaz de integrar esta información en la estructura de su conocimiento si adquiere los conocimientos científicos básicos y los procedimientos que le permitirán el análisis de las causas y consecuencias de los hechos presentados.

En este sentido queremos desarrollar pequeños trabajos de investigación: proyectos y tareas finales, aún sin determinar, utilizando diferentes fuentes de información, que el alumno desarrollara en L1 y L2 y L3

VI) Sentido de iniciativa y espíritu emprendedor

En esta competencia se pretende la adquisición de la conciencia y aplicación de una serie de valores y actitudes personales, como puede ser la responsabilidad, la perseverancia, la autoestima, la creatividad, el control emocional, la capacidad de aprender de los errores y de asumir riesgos. También, supone poder transformar las ideas en acciones, es decir, proponerse objetivos, planificar y realizar proyectos.

Esta competencia se favorece haciendo hincapié en la formación de un espíritu crítico que se pretende fomentar con los debates en clase, la elaboración de artículos de opinión sobre distintos temas y organizando trabajos en grupo.

VII) Conciencia y expresiones culturales

La competencia en conciencia y expresiones culturales (CEC) implica conocer, comprender, apreciar y valorar con espíritu crítico, con una actitud abierta y respetuosa, las diferentes manifestaciones culturales y artísticas, utilizarlas como fuente de enriquecimiento y disfrute personal y considerarlas como parte de la riqueza y patrimonio de los pueblos. La competencia para la conciencia y expresión cultural requiere de conocimientos que permitan acceder a las distintas manifestaciones sobre la herencia cultural (patrimonio cultural, histórico-artístico, literario, filosófico, tecnológico, medioambiental, etcétera) a escala local, nacional y europea y su lugar en el mundo.

EVALUACIÓN.

La evaluación debe ser continua y debe tener presente los procesos de aprendizaje de la L2.

1-Para la evaluación de las áreas lingüísticas se tendrán en cuenta las recomendaciones europeas recogidas en el Marco de referencia europeo para el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de lenguas y el Portfolio Europeo de las Lenguas.

2- Para la evaluación de las áreas no lingüísticas primarán los contenidos propios del área sobre las producciones lingüísticas en la L2 realizadas en dicha área.

Evaluación de las áreas Lingüísticas y no lingüísticas

A) Para cada una de las áreas no lingüísticas y teniendo en cuenta las pautas propuestas, las recogidas en los currículos de las materias

B) Para las áreas lingüísticas: inglés, francés y lengua castellana las recogidas en la programación de la materia

Rúbricas para la evaluación de las tareas escritas y orales y cuaderno del alumnado en las áreas lingüísticas y no lingüísticas

Se han añadido como apéndices al final de este documento

ADAPTACIONES CURRICULARES PARA ALUMNOS QUE PRESENTEN DIFICULTADES DE APRENDIZAJE.

Se han consensado una serie de criterios que cada uno de las materias y profesores de este proyecto bilingüe adaptará a la realidad de su alumnado.

1-Se Adaptarán las instrucciones y actividades del contenido que se va a enseñar para que sea más comprensible al alumnado.

2-Las actividades propuestas tendrán diferentes tipos de respuestas según las capacidades del alumnado/perfiles individuales.

3-Se Adaptará el tiempo real de realización de actividades y pruebas orales y escritas al tiempo que el alumno necesita para la compleción de las mismas, lo que implica disponer de diferentes tipos de actividades y exámenes que el alumnado pueda llevar a cabo según sus capacidades.

4-La participación del alumnado así como la forma de llevarla a cabo tendrá en cuenta las actitudes del alumnado.

7-Se Adaptarán los objetivos de las actividades de clase a las expectativas personales del alumno

8-El profesor será responsable de adaptar el curriculum, criterios de evaluación y sus instrumentos a los perfiles individuales.

Y qué pasa con la segunda lengua extranjera?

En cuanto al nivel de la segunda lengua extranjera se adaptará los niveles del alumnado y se llevarán a cabo actividades de feedback que demuestren que el alumno entiende y puede seguir la actividad; este apartado se explicita con más detalle en nuestro apartado de reflexión metodológica.

ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES

Intercambios que se van a llevar a cabo durante el curso escolar 2019-20

1-Intercambio con Brastislava (Eslovaquia) - Alumnos 3º de ESO-21 alumnos

Visita de eslovacos

5-12 de octubre

Visita nuestra a Eslovaquia

10-17 de Diciembre

2-Intercambio Praga-Alumnos 4º de ESO-18 alumnos

Visita de Checos

20-27 de Abril

Visita nuestra a Praga

16-23 de Marzo

3-Intercambio Noruega- Kongsberg- 3 Alumnos 4º de ESO y 17 de 1º de Bachillerato-20 alumnos

Visita de Noruegos

Abril (fecha por determinar)

Visita nuestra a Noruega

Febrero (Fecha por determinar)

4-Posible intercambio con Inglaterra-Ludlow -alumnos 4º de ESO.- Número por determinar
Estamos en conversaciones pero no hay nada planificado hasta no saber resultado del Brexit.

Recepción de profesores Erasmus

Profesora de Matemáticas del 9-13 de Marzo-País de procedencia Dinamarca.

Pen-pals

Actividad dirigida a alumnos de 1º de ESO-100 alumnos.

Van a intercambiar correspondencia con alumnos del norte de Inglaterra-Newcastle Grammar School.

Actividades preparatorias para intercambios del curso 2020-2021

A partir de enero, empezará la selección para los intercambio con Dinamarca-nº de alumnos 20.

Actividades para la preparación de los intercambios escolares en el año 2018-2019:

- Carta a los padres para informales de la actividad y reuniones informativas
- Selección del alumnado
- Establecer contactos con e-mails entre los alumnos de los dos países
- Creación de blogs para la comunicación de aspectos culturales

Unidad integrada 2019-20

Anexos

Rúbricas para la evaluación de tareas orales, escritas y del cuaderno del alumnado